

## VERORDENING (EG) Nr. 209/2007 VAN DE COMMISSIE

van 27 februari 2007

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3149/92 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de levering van levensmiddelen uit interventievoorraden aan de meest behoeftigen in de Gemeenschap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3730/87 van de Raad van 10 december 1987 houdende algemene voorschriften voor de levering van levensmiddelen uit interventievoorraden aan bepaalde organisaties met het oog op verstrekking aan de meest hulpbehoevenden in de Gemeenschap <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij de uitbreidingen van de Europese Gemeenschap van 1 januari 1995 en 1 mei 2004 is verzuimd Verordening (EEG) nr. 3149/92 van de Commissie <sup>(2)</sup> aan te passen en vermeldingen in de talen van de nieuwe lidstaten die op de genoemde datums zijn toetreden, toe te voegen. Deze vermeldingen moeten in de betrokken talen worden toegevoegd.
- (2) Met het oog op coherentie met Verordening (EG) nr. 208/2007 van de Commissie <sup>(3)</sup>, waarbij Verordening (EEG) nr. 3149/92 is gewijzigd in verband met de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie, moet de onderhavige verordening van toepassing zijn met ingang van 1 januari 2007.
- (3) Verordening (EEG) nr. 3149/92 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 3149/92 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) In artikel 7, lid 5, wordt de derde alinea vervangen door:

„Op de door het interventiebureau van vertrek opgestelde aangifte tot verzending wordt een van de in de bijlage opgenomen vermeldingen aangebracht.”.

- 2) De tekst in de bijlage bij de onderhavige verordening wordt toegevoegd als bijlage.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 februari 2007.

Voor de Commissie  
Mariann FISCHER BOEL  
Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB L 352 van 15.12.1987, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2535/95 (PB L 260 van 31.10.1995, blz. 3).

<sup>(2)</sup> PB L 313 van 30.10.1992, blz. 50. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/2006 (PB L 23 van 27.1.2006, blz. 11).

<sup>(3)</sup> Zie bladzijde 19 van dit Publicatieblad.

## BIJLAGE

## „BIJLAGE

**In artikel 7, lid 5, derde alinea, bedoelde vermeldingen**

- In het Bulgaars:* Превоз на интервенционни продукти — прилагане на член 7, параграф 5 от Регламент (ЕИО) № 3149/92.
- In het Spaans:* Transferencia de productos de intervención — aplicación del artículo 7, apartado 5, del Reglamento (CEE) nº 3149/92.
- In het Tsjechisch:* Převrava intervenčních produktů – Použití čl. 7 odst. 5 nařízení (EHS) č. 3149/92.
- In het Deens:* Overførsel af interventionsprodukter — Anvendelse af artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3149/92.
- In het Duits:* Transfer von Interventionserzeugnissen — Anwendung von Artikel 7 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 3149/92.
- In het Ests:* Sekkumistoodete üleandmine – määaruse (EMÜ) nr 3149/92 artikli 7 lõike 5 rakendamise.
- In het Grieks:* Μεταφορά προϊόντων παρέμβασης — Εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92.
- In het Engels:* Transfer of intervention products — Application of Article 7(5) of Regulation (EEC) No 3149/92.
- In het Frans:* Transfert de produits d'intervention — Application de l'article 7, paragraphe 5, du règlement (CEE) nº 3149/92.
- In het Italiaans:* Trasferimento di prodotti d'intervento — Applicazione dell'articolo 7, paragrafo 5, del regolamento (CEE) n. 3149/92.
- In het Lets:* Intervences produktu transportēšana – Piemērojot Regulas (EEK) Nr. 3149/92 7. panta 5. punktu.
- In het Litouws:* Intervencinių produktų vežimas – taikant Reglamento (EEB) Nr. 3149/92 7 straipsnio 5 dalį.
- In het Hongaars:* Intervenciók termékek átszállítása – A 3149/92/EGK rendelet 7. cikke (5) bekezdésének alkalmazása.
- In het Maltees:* Trasferiment ta' prodotti ta' l-intervent – Applikazzjoni ta' l-Artikolu 7 (5) tar-Regolament (KEE) Nru 3149/92.
- In het Nederlands:* Overdracht van interventieproducten — Toepassing van artikel 7, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3149/92.
- In het Pools:* Przekazanie produktów objętych interwencją – stosuje się art. 7 ust. 5 rozporządzenia (EWG) nr 3149/92.
- In het Portugees:* Transferência de produtos de intervenção — aplicação do n.º 5 do artigo 7.º do Regulamento (CEE) n.º 3149/92.
- In het Roemeens:* Transfer de produse de intervenție — Aplicare a articolului 7 alineatul (5) din Regulamentul (CEE) nr. 3149/92.
- In het Slowaaks:* Premiestnenie intervenčných výrobkov – uplatnenie článku 7 odseku 5 nariadenia (EHS) č. 3149/92.
- In het Sloveens:* Prenos intervencijskih proizvodov – Uporaba člena 7(5) Uredbe (EGS) št. 3149/92.
- In het Fins:* Interventiotuotteiden siirtäminen – Asetuksen (ETY) N:o 3149/92 7 artiklan 5 kohdan soveltaminen.
- In het Zweeds:* Överföring av interventionsprodukter – Tillämpning av artikel 7.5 i förordning (EEG) nr 3149/92.”